

LEVIGATRICE QUATTRO LATI A NASTRI TRASVERSALI PER ELEMENTI DI SEDIE E TAVOLI

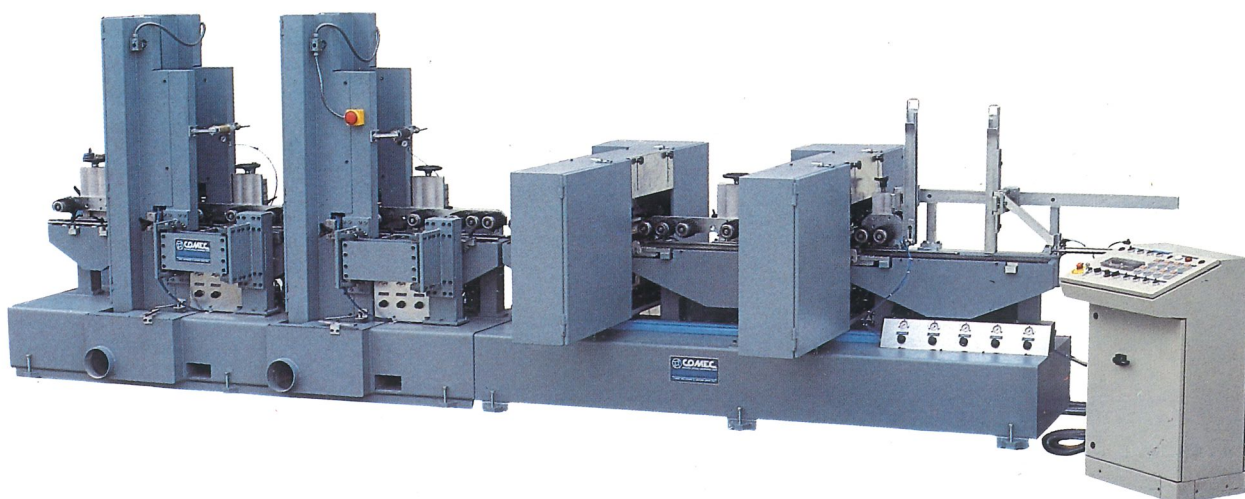
GB 4 SIDES SANDING
MACHINE WITH CROSS BELTS
FOR CHAIR AND TABLE
ELEMENTS

D VIER-SEITEN-SCHLEIF-
MASCHINE MIT QUER
BÄNDER FÜR STUHL - UND
TISCH - ELEMENTE

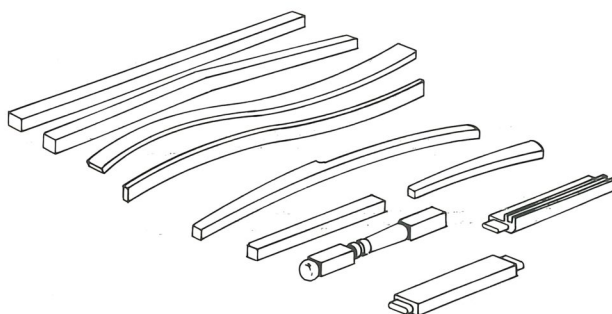
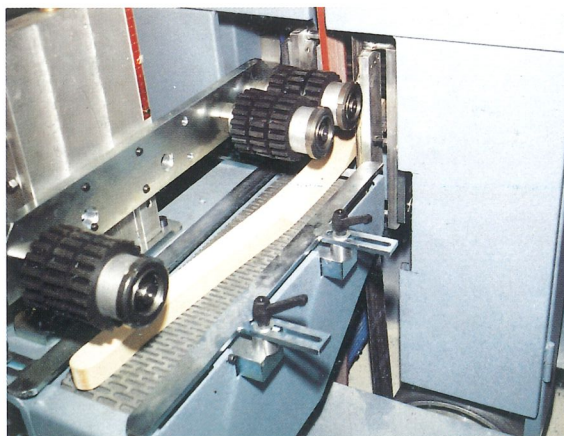
F PONCEUSE QUATRE
CÔTES A RUBANS TRANSVER-
SAUX POUR ELEMENTS DE
CHAISES ET DE TABLES

E LIJADORA CUATRO
LADOS A BANDAS TRAN-
SVERSALES PARA ELE-
MENTOS DE SILLAS Y DE
MESAS

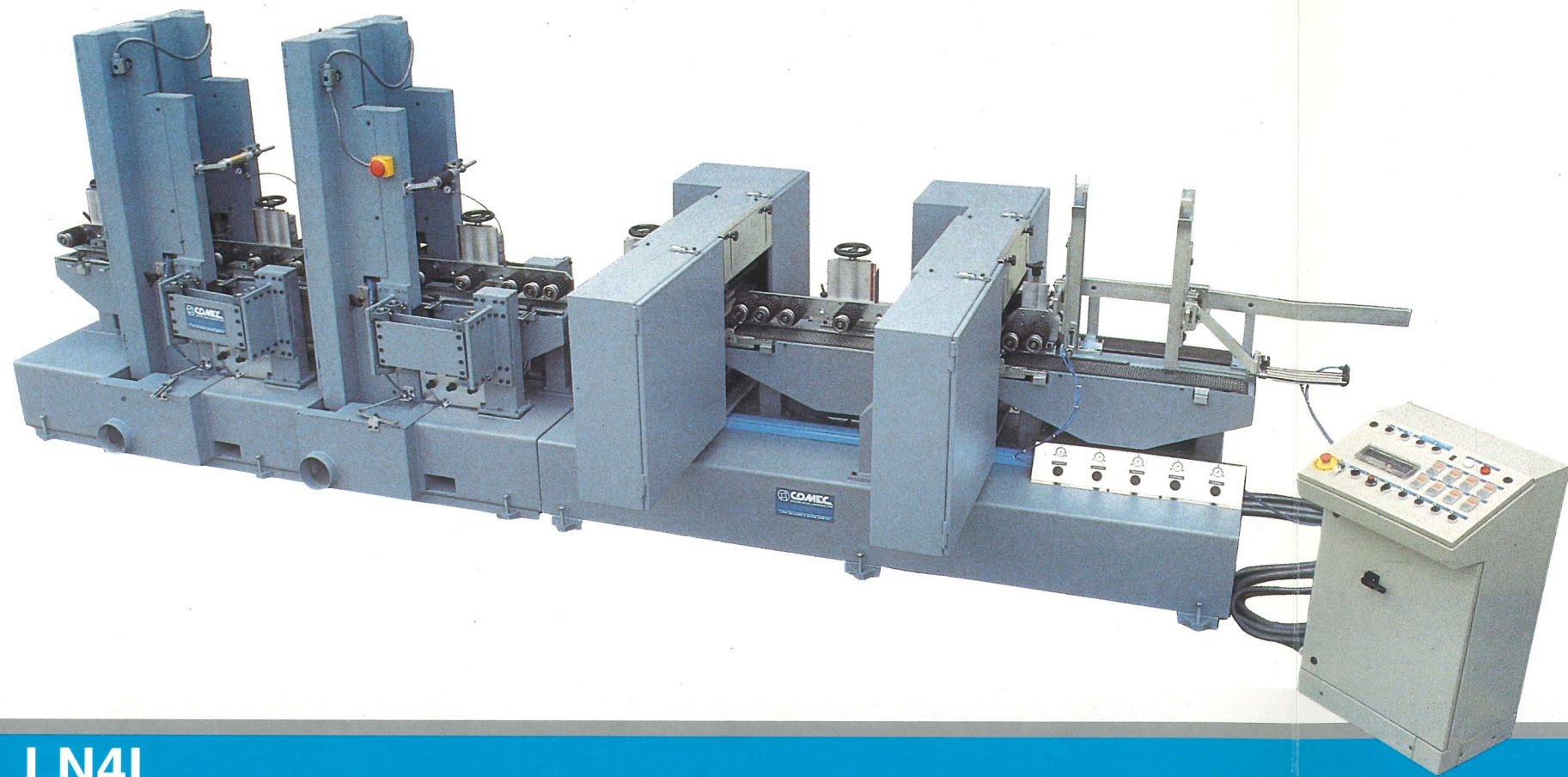
LN4L -8S



Esempio di lavoro / Working example



Dati e caratteristiche tecniche non sono impegnative per il costruttore potendo essere modificate senza preavviso. È vietata la riproduzione ai sensi di legge.



LN4L

I Impieghi: Le levigatrici della serie LN4L sono state progettate e realizzate per la levigatura trasversale su quattro facce di elementi come gambe anteriori e posteriori di sedie, tressi di sedie, gambe di tavoli, elementi di lettino, ecc.

La macchina è in grado di lavorare elementi di sezione quadrata o rettangolare (anche non costante) di forma dritta o moderatamente sagomata. La macchina può essere impiegata in un'isola di lavoro alimentata da caricatore pezzi automatico o in una linea completamente automatizzata.

Caratteristiche: La macchina è essenzialmente costituita da:
 - Telaio in robusta lamiera elettrosaldata
 - Gruppo di traino pezzo costituito da una serie di tappeti azionati da motoriduttori
 - Gruppo pressore pezzo con ruote gommate e regolabili in altezza
 - Nastri di levigatura (numero e disposizione in base alla versione) con tamponi pneumatici temporizzati e sistema di tensionamento automatico
 - Quadro di comando e controllo

Allestimenti: La macchina è disponibile in vari allestimenti (di cui i più richiesti sono rappresentati a lato). La disposizione ed il numero dei nastri sono in funzione del disegno dei pezzi da levigare e del grado di finitura richiesto; inoltre, essendo la macchina modulare, è possibile integrare ulteriori moduli in un secondo tempo.

Optional: - Caricatore automatico pezzi con magazzino
 - Nastri trasportatori per collegamento in linea con altre macchine o per il ritorno dei pezzi all'operatore
 - Modulo con n° 4 rulli pneumatici di levigatura per superfinitura finale

GB Use: Sanding machines LN4L have been studied and realized for the cross sanding on four faces of elements such as front and back chair legs, chair seat support, table legs, baby bed elements, etc.

The machine can work elements with square or rectangular section (even if not constant) and with a straight or slightly moulded shape. The machine can be employed in a working unit fed by automatic loader or in a completely automated line.

Characteristics: The machine essentially consists of:
 - Frame made of solid electro-solded iron sheet
 - Piece pulling group consisting of a series of carpets moved by motor reducers
 - Piece pressing group with rubber wheels that can be adjusted in height
 - Sanding belts (number and arrangement according to the model) with pneumatic timed tampons and automatic tightening system
 - Control board

Preparations: The machine is available in different preparations (among which the more requested are figured here on the side). Arrangement and number of the belts are in function of the required finishing grade; besides this, as this is a modular machine, it is possible to integrate it with further modules in a second time.

Optional: - Automatic loader of the pieces with magazine
 - Transport belts for the connection in line with other machines or for the return of the pieces to the worker
 - Module with 4 pneumatic sanding rollers, for a final super-finishing

Technical Data: 8 belts motors power HP 5.5 (KW 4.0).
 6 advancement motors power HP 0.33 (KW 0.25).
 Sviluppo nastri abrasivi mm 4000x90.
 Velocità avanzamento pezzi 4/12 metri/minuto.
 Sezione min/max lavorabile mm 20x20 / 80x80.
 Bocche aspirazione ø 120 mm.
 Dimensioni mm 7000x2000x2200 H.
 Peso netto Kg. 3000.

D Benützung: Schleifmaschinen der Serie LN4L wurden studiert und realisiert, um das Quer-Schleifen über 4 Seiten von Elementen wie Vorder- und Hinter-Stuhlbeinen, Stuhl-Halter, Tisch-Beinen, Kinderbett-Elemente, usw. durchzuführen.

Die Maschine kann Elemente mit quadratischem oder rechteckigem (auch wenn ungleichmäßigem) Schnitt arbeiten, die gerade oder mäßig geformte sind. Die Maschine kann in einer Arbeits-Isel, die von einem automatischen Stücken-Magazin gespeist ist, oder in einer völlig automatisierten Linie benützt werden.

Eigenschaften: Die Maschine besteht grundsätzlich aus:
 - Gestell aus starkem elektrisch geschweißten Stahl-Blech
 - Stück-Ziehgruppe bestehend aus eine Serie von Förder-Bänder, die von Getriebemotoren betätigt sind
 - Stück-Druckgruppe mit Gummiräder, die in die Höhe verstellbare sind
 - Schleifbänder (Nummer und Anordnung je nach der Ausführung) mit pneumatischen Takt-Holzschuhe und mit automatischem Spann-System
 - Schalttafel

Ausrüstungen: Die Maschine kann in verschiedenen Ausrüstungen geliefert werden (einige der mehr Begehrten sind hier an der Seite dargestellt). Die Anordnung und das Nummer der Bänder hängen von der Zeichnung der Stücke, die geschleift werden sollen, und von dem gefragten Vollendungsgrad an; Außerdem, da diese eine modulare Maschine ist, ist es möglich, sie auch später mit weiteren Moduln zu ergänzen.

Vorrichtungen: - Automatisches Magazin mit Lager
 - Fördergürte für die Linie-Verbindung zu anderen Maschinen oder für die Wiederkehr der Stücke zum Arbeiter
 - Modul mit 4 pneumatischen Schleif-Rollen für eine letzten Super-Feinbearbeitung.

Technische Data: 8 Motoren für die Bänder HP 5.5 (KW 4.0).
 6 Vorschub-Motoren HP 0.33 (KW 0.25).
 Dimensionen der Schleifbänder mm 4000x90.
 Stücken-Vorschubgeschwindigkeit 4/12 Meter/Minute.
 Min/max bearbarer Querschnitt mm 20x20 / 80x80.
 Absaugöffnungen ø 120 mm.
 Dimensionen mm 7000x2000x2200 H.
 Nettogewicht Kg. 3000.

F Emplois: Les ponceuses de la serie LN4L ont été projetées et réalisées pour le ponçage transversal sur quatre faces des éléments comme pieds antérieurs et postérieurs de chaises, ceintures de chaises, pieds de table, éléments de lits d'enfant, etc.

La machine peut travailler éléments à section carrée ou rectangulaire (aussi pas constante) en forme droite ou modérément façonnée. La machine peut être employée dans un'île de travail alimentée par un chargeur pièces automatique ou dans une ligne complètement automatisée.

Caractéristiques: La machine est composée principalement par:
 - Châssis en tôle solide, soudée à l'électricité
 - Groupe trainage pièce composé par une serie de tapis actionnés par moto-réducteurs
 - Groupe presseur pièce avec roues gommées et réglables en hauteur
 - Bandes de ponçage (nombre et disposition selon la version) avec tampons pneumatiques temporisés et système automatique de tension
 - Tableau de bord et de contrôle

Préparations: La machine est disponible dans préparations différentes (dont les plus demandées sont présentés ici à côté). La disposition et le nombre des rubans sont en fonction du dessin des pièces à poncer et du degré de finition demandé; de plus, étant une machine modulaire, il est possible de l'intégrer avec des modules ultérieurs par la suite.

Optionals: - Chargeur pièces automatique avec magasin
 - Bandes transporteuses pour liaison en ligne avec autres machines ou pour le retour des pièces à l'opérateur
 - Module avec n° 4 rouleaux pneumatiques de ponçage pour super-finition finale

Données Techniques: 8 moteurs rubans HP 5.5 (KW 4.0).
 6 moteurs avancement HP 0.33 (KW 0.25).
 Dimensions rubans abrasifs mm 4000x90.
 Vitesse avancement pièces 4/12 metres/minute.
 Section min/max à travailler mm 20x20 / 80x80.
 Bouches d'aspiration ø 120 mm.
 Dimensions mm 7000x2000x2200 H.
 Poids net Kg. 3000.

E Empleos: Las lijadoras de la serie LN4L han sido estudiadas y realizadas para la lijadura transversal sobre cuatro caras de elementos como patas anteriores y posteriores de sillas, soportes del asiento, patas de mesas, elementos de cunas, etc.

La máquina puede trabajar elementos con sección cuadrada o rectangular (tambien si no constante) con forma derecha o moderadamente moldurada. La máquina se puede emplear en una isla de trabajo alimentada por cargador piezas automatico, o en una linea completamente automatizada.

Características: La máquina está compuesta fundamentalmente por:
 - Chasis de robusta chapa electrosoldada
 - Grupo de remolque pieza compuesto por una serie de bandas de transporte movidas por motoredutores
 - Grupo presor pieza con ruedas engomadas y regulables en altura
 - Bandas de lijar (numero y disposición según la versión) con tampones neumaticos temporizados y sistema de tensión automatico
 - Tablero de mandos y control

Preparaciones: La máquina es disponible en varios equipos (los mas pedidos entre ellos están figurados aquí de lado). La disposición y el numero de las bandas están en función del grado de acabado que es pedido; además, dado que esta es una máquina modular, se puede integrar con modulos ulteriores en un segundo tiempo.

Opcionales: - Cargador automatico piezas con almacen
 - Bandas trasportadoras para la puesta en linea con otras máquinas o para el retorno de las piezas a el obrador
 - Modulo con n° 4 rodillos neumaticos de lijar para superacabado final

Datos Tecnicos: 8 motores bandas HP 5.5 (KW 4.0).
 6 motores adelantamiento HP 0.33 (KW 0.25).
 Dimensiones bandas abrasivas mm 4000x90.
 Velocidad adelantamiento piezas 4/12 metros/minuto.
 Sección min/max por trabajar mm 20x20 / 80x80.
 Orificios de aspiración ø 120 mm.
 Dimensiones mm 7000x2000x2200 H.
 Peso neto Kg. 3000.

POSSIBILI ALLESTIMENTI

Possible preparations - Mögliche Ausrüstungen - Préparations possibles - Posibles preparaciones

<p>LN2L-V</p>	<p>LN2L-O</p>
<p>LN4L</p>	<p>LN4L-S</p>
<p>LN4L-8</p>	<p>LN4L-8S</p>
<p>LN4L-LONG</p>	

LEVIGATRICE QUATTRO LATI A NASTRI TRASVERSALI PER ELEMENTI DI SEDIE E TAVOLI

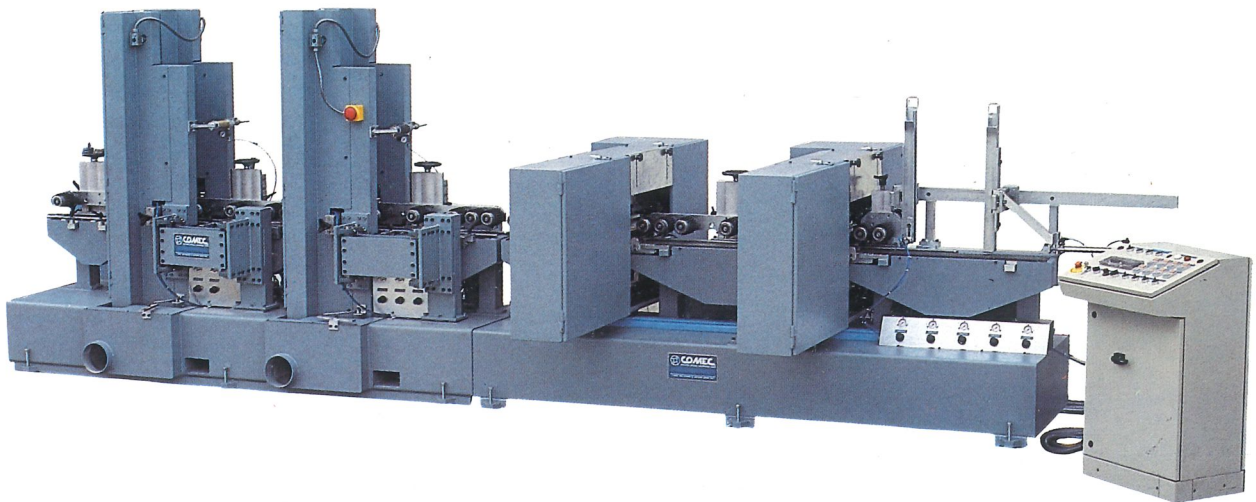
GB 4 SIDES SANDING
MACHINE WITH CROSS BELTS
FOR CHAIR AND TABLE
ELEMENTS

D VIER-SEITEN-SCHLEIF-
MASCHINE MIT QUER
BÄNDER FÜR STUHL - UND
TISCH - ELEMENTE

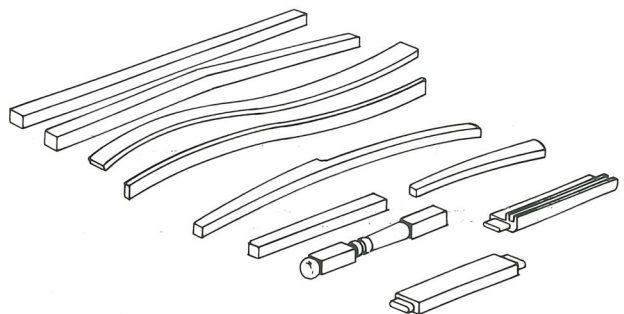
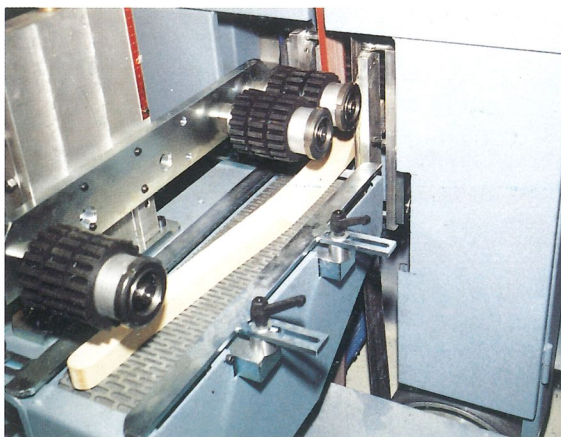
F PONCEUSE QUATRE
CÔTES A RUBANS TRANSVER-
SAUX POUR ELEMENTS DE
CHAISES ET DE TABLES

E LIJADORA CUATRO
LADOS A BANDAS TRAN-
SVERSALES PARA ELE-
MENTOS DE SILLAS Y DE
MESAS

LN4L -8S



Esempio di lavoro / Working example



Dati e caratteristiche tecniche non sono impegnative per il costruttore potendo essere modificate senza preavviso. È vietata la riproduzione ai sensi di legge.